“Your Voice, My Voice: Literature, Language, Culture and Society”

Dr. Puakea Nogelmeier
Echoes of Captain Cook – Voices Across the Sands (of time and space)

Captain Cook may not have been the first in Hawai‘i to require translation, but he was the first to be well-documented. Nearly two and a half centuries later we’re still connected to those early voices that crossed the sands between ship and island shore. The processes have changed, as have the islands’ societies, so the roles of translators have to keep moving along with the times and tides. Translation is caught in, and helps to generate, the ebb and flow of it all.

For more information visit: http://www.lll.hawaii.edu/lllconference/